



Register your new Bosch now:  
[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



**Сушарка для білизни  
WTM83260OE**



**BOSCH**

**uk** Інструкція з експлуатації і встановлення

## Про цю сушарку для білизни

Ви придбали сушарку для білизни марки Bosch.

Приділіть кілька хвилин ознайомленню з перевагами цієї сушарки для білизни.

Стандарти якості марки Bosch надзвичайно високі, тому кожна сушарка для білизни ретельно випробовується та перевіряється на заводі.

Докладніші відомості про асортимент нашої продукції, аксесуарів і запасних частин можна знайти на нашому веб-сайті [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) або отримати в наших сервісних центрах.

Якщо в інструкції з експлуатації та встановлення описуються різні моделі, то у відповідних місцях буде вказано на відмінності.



Перед введення сушарки для білизни в експлуатацію необхідно прочитати цю інструкцію з експлуатації та встановлення!

## Правила відображення

### ⚠ Попередження!

Ця комбінація символів та сигнальних слів вказує на можливо небезпечну ситуацію. Ігнорування може стати причиною смертельного випадку або травми.

### Увага!

Це сигнальне слово вказує на можливо небезпечну ситуацію. Ігнорування може спричинити матеріальні збитки та/або завдати шкоди навколишньому середовищу.

### Вказівка / Порада

Вказівки по оптимальному використанню пристрою / інша корисна інформація.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Дії відображуються за допомогою цифр або літер.

### ■ / -

Перелічення відображуються за допомогою клітинок або маркера списку.

## Зміст

	<b>Використання за призначенням</b> . . . . .	<b>4</b>		<b>Експлуатація пристрою</b> . . . . .	<b>25</b>
	<b>Рекомендації з безпеки</b> . . . . .	<b>4</b>		Завантаження білизни та вмикання сушильної машинки . . . . .	25
	Діти / дорослі / домашні тварини . . . . .	4		Кошик для вовняної білизни . . . . .	25
	Встановлення . . . . .	6		Сушіння з кошиком для вовняної білизни . . . . .	26
	Експлуатація . . . . .	8		Налаштування програми . . . . .	27
	Очищення / технічне обслуговування . . . . .	11		Запуск програми . . . . .	27
	<b>Захист навколишнього середовища</b> . . . . .	<b>13</b>		Послідовність виконання програми . . . . .	28
	Упаковка / прилад, що був у використанні . . . . .	13		Зміна програми або додавання білизни. . . . .	28
	Поради для заощадження енергії . . . . .	13		Переривання програми. . . . .	28
	<b>Встановлення та підключення</b> . . . . .	<b>14</b>		Кінець програми . . . . .	28
	Комплект поставки . . . . .	14		Вивантаження білизни та вимикання сушильної машинки . . . . .	28
	Встановлення та підключення сушильної машинки . . . . .	14		Очистити сітку для ворса. . . . .	29
	Додаткове приладдя . . . . .	15		Спорожнення контейнера для конденсата. . . . .	30
	Транспортування та захист від замерзання . . . . .	16		<b>Налаштування сигналу</b> . . . . .	<b>30</b>
	<b>Основні пункти стисло</b> . . . . .	<b>17</b>		<b>Очищення</b> . . . . .	<b>32</b>
	<b>Початок роботи з пристроєм</b> . . . . .	<b>18</b>		Очищення сушильної машинки та панелі керування. . . . .	32
	Сушильна машинка . . . . .	18		Очищення теплообмінника . . . . .	32
	Панель управління . . . . .	19		Очищення датчика вологи. . . . .	33
	Панель дисплея . . . . .	20		<b>Несправності та способи їх усунення</b> . . . . .	<b>34</b>
	<b>Білизна</b> . . . . .	<b>21</b>		<b>Післяпродажне обслуговування</b> . . . . .	<b>36</b>
	Підготовка білизни . . . . .	21		Показники споживання . . . . .	37
	Сортування білизни за критеріями: . . . . .	21		<b>Технічні характеристики</b> . . . . .	<b>38</b>
	<b>Програми і кнопки</b> . . . . .	<b>22</b>			
	Програми . . . . .	22			
	Кнопки . . . . .	24			



## Використання за призначенням

- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання.
- Забороняється встановлювати та експлуатувати пристрій у приміщеннях із загрозою замерзання або на відкритому повітрі. Існує ризик пошкодження пристрою при замерзанні залишків води у ньому. Замерзлі шланги можуть розірватися або тріснути.
- Цей пристрій призначений виключно для побутового висушування і освіження білизни, що складається з матеріалів, випраних у воді та придатних для висушування в барабані (див. етикетку на текстильному виробі). Експлуатація пристрою з іншою метою не передбачена, а тому заборонена.
- Цей пристрій призначений для використання на висоті максимум до 4000 метрів над рівнем моря.

### Перед першим увімкненням пристрою:

Переконайтеся, що на пристрої немає явних пошкоджень. Забороняється експлуатувати пошкоджений пристрій. При виникненні будь-яких проблем зверніться до спеціалізованої авторизованої мережі або до нашої сервісної служби.

Прочитайте і виконайте інструкції з експлуатації та монтажу, а також ознайомтеся зі всіма іншими настановами, які постачаються у комплекті з вашим пристроєм.

Збережіть всі документи для наступного користування або користувача.



## Рекомендації з безпеки

Інформація та попередження, наведені нижче, мають на меті захистити вас від ушкоджень та уникнути матеріальних збитків для вашого оточення.

Однак важливо вживати необхідних запобіжних заходів та встановлювати, обслуговувати, очищувати та експлуатувати пристрій з належною обережністю.

### Діти / дорослі / домашні тварини



#### Попередження Ризик для життя!

Діти та інші особи, нездатні оцінити ризики, пов'язані з використанням пристрою, можуть отримати ушкодження або опинитися у небезпечній для життя ситуації. Тому виконуйте наступні настанови.

- Діти старше 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з нестачею досвіду та знань можуть експлуатувати пристрій лише під наглядом або після проведення інструктажу з безпечного використання пристрою та усвідомлення потенційних ризиків.

- Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
- Не дозволяйте дітям очищувати або обслуговувати пристрій без нагляду.
- Тримайте дітей віком до 3 років і домашніх тварин подалі від пристрою.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли поряд знаходяться діти та інші особи, що не оцінюють ризиків, пов'язаних із використанням машини.

### **Попередження** **Ризик для життя!**

Діти можуть замкнутися всередині пристрою та опинитися у небезпечній ситуації.

- Заборонено встановлювати пристрій позаду дверей, які можуть пошкодити дверцята пристрою або завадити їх повному відкриттю.
- Щойно завершиться термін експлуатації пристрою, від'єднайте мережевий штекер від розетки, **потім** відріжте його та зламайте замок дверцят пристрою.

### **Попередження** **Небезпека удушення!**

Якщо дозволяти дітям гратися з упаковкою, пластиковою плівкою або деталями пакування, діти можуть заплутатися в них або надягти на голову і задушитися. Тримайте упаковку, пластикову плівку та деталі пакування подалі від дітей.

### **Попередження** **Небезпека отруєння!**

Пральні засоби та засоби для догляду можуть спричинити отруєння внаслідок потрапляння в організм. У разі ненавмисного проковтування засобу зверніться за медичною допомогою. Зберігайте пральні засоби та засоби для догляду за тканинами в недоступному для дітей місці.

### **Попередження** **Подразнення очей/шкіри!**

Контакт із пральним засобом чи засобом для догляду може призвести до подразнення очей/шкіри. Ретельно промийте очі або шкіру у випадку контакту з пральними засобами або засобами для догляду. Зберігайте пральні засоби та засоби для догляду за тканинами в недоступному для дітей місці.


## Встановлення

### **Попередження**

#### **Небезпека ураження електричним струмом/пожежі/матеріальних збитків/пошкодження приладу!**

Якщо прилад встановлений неправильно, це може призвести до небезпечної ситуації. Переконайтеся в наступному:

- Напруга в мережі вашої розетки повинна відповідати номінальній напрузі, зазначеній на приладі (паспортна табличка). Підключене навантаження та потрібні запобіжники вказані на паспортній табличці.
- Прилад повинен бути підключений тільки до змінної напруги через правильно встановлений захисний контакт розетки. Цей штепсель повинен бути доступний в будь-який час.
- Мережевий штекер і захисний контакт розетки повинні бути відповідними і система заземлення мусить бути правильно встановлена.
- Встановлення повинно мати достатню площу перетину.

- Цей мережевий штекер повинен бути доступний в будь-який час. Якщо це не є можливим, з метою дотримання відповідних норм техніки безпеки перемикач (2-полюсний вимикач відключення) повинен бути вбудований в постійну установку відповідно до правил монтажу електроустановок.
- Якщо використовується пристрій захисного відключення, застосовуйте лише той, який має наступний символ: . Лише наявність цього символу дає змогу переконатися у відповідності чинним нормативним документам.

### **Попередження** **Небезпека ураження електричним струмом / пожежі / матеріальних збитків / пошкодження пристрою!**

Пошкодження або модифікація кабелю живлення може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання або пожежі внаслідок перегрівання. Забороняється перегинати, затискати або модифікувати кабель живлення. Не допускайте його контакту з будь-яким джерелом тепла.

** Попередження****Небезпека пожежі / матеріальних збитків / пошкодження пристрою!**

Застосування подовжувачів або розгалужувачів може призвести до короткого замикання або пожежі внаслідок перегрівання. Підключайте пристрій безпосередньо до заземленої правильно встановленої розетки. Забороняється використовувати подовжувачі або розгалужувачі.

** Попередження****Небезпека травмування / матеріальних збитків / пошкодження пристрою!**

- Під час роботи пристрій може вібрувати або пересуватися, що відповідно може призвести до травмування або матеріальних збитків. Встановіть пристрій на чистій, рівній, твердій поверхні та за допомогою спиртового нівеліра вирівняйте його по горизонталі регульованими ніжками.

- Неправильне розташування (укладання) цього приладу нагорі пральної машини може спричинити травму, нанесення матеріальних збитків та/ або пошкодження приладу. Якщо цей прилад розташовуватиметься нагорі пральної машини, пральна машина повинна бути принаймні такої ж глибини і ширини, як пристрій, і її слід закріпити на місці відповідним комплектом для кріплення, якщо є → *Сторінка 15*. Пристрій **ПОВИНЕН** бути закріплений цим приєднувальним комплектом. Укладання пристрою іншим способом заборонено.
- Якщо взятися за деталі пристрою, що виступають (наприклад, дверцята пристрою), щоб підняти або пересунути пристрій, деталі можуть відламати та призвести до травмування. Заборонено братися за деталі пристрою, що виступають, із метою пересування пристрою.

## **Попередження**

### **Небезпека поранення!**

- Пристрій дуже важкий. Спроба підняти його може призвести до травмування. Не піднімайте пристрій самостійно.
- У пристрою гострі краї, якими можна поранити долоні. Не охоплюйте пристрій за гострі краї. Для підняття пристрою надягайте захисні рукавички.
- Якщо шланги й кабелі живлення прокладені неправильно, об них можна перечепитися, що призведе до травмування. Прокладайте шланги й кабелі таким чином, щоб вони не заважали ходити.

## **Експлуатація**

## **Попередження**

### **Небезпека вибуху/пожежі!**

Білизна, що контактувала з розчинниками, олією, воском, розчинником воску, фарбою, жиром або засобом для видалення плям, під час сушіння в машинці може спалахнути або навіть спричинити вибух пристрою. Тому виконуйте наступні настанови.

- Перш ніж сушити білизну в машинці, ретельно промийте її з водою та пральним засобом.

- Не завантажуйте в пристрій білизну, що не була попередньо випрана.
- Забороняється застосовувати пристрій для білизни, яка очищувалася промисловими хімічними засобами.

## **Попередження**

### **Небезпека вибуху/пожежі!**

- Якщо будь-які залишкові матеріали потрапили в фільтр-вловлювач, це може призвести до займання в процесі сушіння або навіть до спалахування приладу чи вибуху. Регулярно очищуйте фільтр-вловлювач.
- Певні об'єкти під час сушіння можуть загорітися або навіть призвести до загоряння чи вибуху пристрою. Вийміть із кишень завантажених виробів сірники та запальнички.
- Наявність вугільного пилу в приміщенні, де встановлено пристрій, може спричинити вибух. Тримайте в чистоті ділянку навколо пристрою під час експлуатації.



**⚠ Попередження****Небезпека пожежі / матеріальних збитків / пошкодження пристрою!**

Якщо програму зупинено, перш ніж пристрій закінчив роботу, білизна не охолоджується достатньо, що може призвести до займання білизни, матеріальних збитків або пошкодження пристрою.

- Протягом останнього етапу сушіння білизна в барабані не нагрівається (цикл охолодження). Отже, білизна залишається за температури, яка не спричиняє пошкоджень.
- Не вимикайте пристрій, перш ніж сушіння завершиться. В іншому випадку негайно вийміть всі текстильні вироби та розгорніть їх (щоб остудити білизну).

**⚠ Попередження****Небезпека отруєння / матеріальних збитків!**

Конденсат не придатний для пиття та може бути забруднений ворсом. Забруднений конденсат може бути небезпечним для здоров'я та призводити до матеріальних збитків. Забороняється пити або повторно використовувати конденсат.

**⚠ Попередження****Небезпека отруєння!**

Засоби для очищення, які містять розчинники (наприклад, розчинники для мийних засобів), можуть виділяти токсичні випаровування. Забороняється використовувати очисні засоби, які містять розчинники.

**⚠ Попередження****Небезпека поранення!**

- Якщо спиратися або сідати на відкриті дверцята пристрою, він може перекинутися, що призведе до травмування. Забороняється спиратися на відкриті дверцята пристрою.
- Якщо ставати на пристрій, стільниця може тріснути, що призведе до травмування. Забороняється ставати на пристрій.
- Доторкання до барабану, коли він ще обертається, може призвести до травмування рук. Зачекайте, доки барабан зупиниться.

## **Попередження** **Небезпека опіків!**

Зовнішня частина задньої панелі пристрою сильно нагрівається під час роботи. Забороняється торкатися задньої панелі пристрою, доки вона гаряча. Тримайте дітей подалі.



## **Увага!** **Матеріальні збитки/ пошкодження приладу.**

- Якщо кількість білизни у приладі перевищує максимальне навантаження, він може не працювати відповідним чином, або у результаті можливі матеріальні збитки чи пошкодження приладу. Не перевищуйте максимальне завантаження сухої білизни. Переконайтеся у відповідності максимального навантаження зазначеному для кожної програми  
→ *Сторінка 22.*

- Якщо використовувати пристрій без ворсового фільтра (наприклад, ворсового фільтра, накопичувача ворсу, залежно від характеристик пристрою) або якщо ворсовий фільтр несправний чи ушкоджений, це може призвести до пошкодження пристрою. Не використовуйте пристрій без ворсового фільтра або якщо ворсовий фільтр несправний чи ушкоджений.
- Під час роботи у повітрезабірну трубу можуть всмоктуватися такі легкі об'єкти, як пух або волосся. Тримайте такі об'єкти подалі від пристрою.
- Піна та пінна гума можуть деформуватися або розплавитися під час сушіння в пристрої. Забороняється сушити в машинці текстильні вироби, що містять піну або пінну гуму.

- Використання невідповідної кількості прального засобу або засобу для очищення може призвести до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Додавайте пральні засоби / засоби для догляду і очищення та пом'якшувачі згідно з інструкціями виробника.
- Перегрівання пристрою може призвести до неправильної роботи або навіть до матеріальних збитків або пошкодження пристрою. Переконайтеся, що під час роботи пристрою його повітрезабірна труба не заблокована, а приміщення, в якому знаходиться пристрій, добре провітрюється.
- Вимкніть пристрій. Від'єднайте пристрій від джерела живлення (витягніть штекер з розетки).
- Забороняється брати мережевий штекер вологими руками.
- Від'єднуючи кабель живлення від розетки, завжди тримайте його за штекер, а не за дріт. В іншому випадку можна пошкодити кабель живлення.
- Забороняється технічно модифікувати пристрій або його функціональні частини.
- Ремонтні та інші роботи на пристрої дозволяється виконувати тільки кваліфікованому електрику або техніку нашої сервісної служби. Це стосується також заміни кабелю живлення (за необхідності).
- Запасні кабелі живлення можна придбати у нашій сервісній службі.

## Очищення / технічне обслуговування

### **Попередження** **Ризик для життя!**

Живлення машини здійснюється від електромережі. Існує небезпека ураження електричним струмом у випадку контакту з елементами, що знаходяться під напругою. Тому виконуйте наступні настанови.

### **Попередження**

#### **Небезпека отруєння!**

Засоби для очищення, які містять розчинники (наприклад, розчинники для мийних засобів), можуть виділяти токсичні випаровування.

Забороняється використовувати очисні засоби, які містять розчинники.

### **Попередження** **Існує небезпека ураження електричним струмом/ матеріальних збитків/ пошкодження пристрою!**

Якщо волога проникає в пристрій, це може призвести до короткого замикання. Не використовуйте для очищення пристрою мийку високого тиску, очищувач паром, шланг або пістолет-розпилувач.

### **Попередження** **Небезпека травмування / матеріальних збитків / пошкодження пристрою!**

Застосування запчастин і приладдя від інших виробників є небезпечним і може призвести до травмування, матеріальних збитків або пошкодження пристрою.

З міркувань безпеки рекомендуємо застосовувати виключно оригінальні запчастини та приладдя.

### **Увага!**

#### **Матеріальні збитки / пошкодження пристрою**

Очисні засоби та засоби для попередньої обробки білизни (наприклад, засоби для видалення плям, спреї для попереднього прання тощо) у разі контакту з поверхнями пристрою можуть спричинити їх пошкодження. Тому виконуйте наступні настанови.

- Слідкуйте за тим, щоб ці засоби не контактували з поверхнями пристрою.
- Очищуйте пристрій виключно м'якою вологою ганчіркою та чистою водою.
- Відразу видаляйте залишки прального засобу, спреїв та інших засобів.



## Захист навколишнього середовища

### Упаковка / прилад, що був у використанні



Утилізуйте упаковку екологічним чином.

Цей прилад спроектований відповідно до директиви ЄС 2012/19/ЄС, що регулює поводження з відходами електричного та електронного обладнання (WEEE).

В директиві представлені основні положення збирання та переробки приладів, що були у використанні, які діють на території ЄС.

### Поради для заощадження енергії

- Віджимайте білизну перед сушінням. Чим сушіша білизна, тим коротший час сушіння і відповідно споживання енергії.
- Завантажуйте сушильну машину по максимуму.  
**Вказівка:** Не перевищуйте максимальне навантаження для програми, оскільки так продовжується час сушіння і збільшується споживання енергії.
- Провітрюйте кімнату і підтримуйте повітряний отвір сушильної машини вільним, щоб забезпечити повітрообмін.
- Очищайте фільтр від ворсу щоразу після циклу сушіння. Якщо фільтр для ворсу забруднений, час сушіння продовжується і споживання енергії збільшується.
- **Режим заощадження енергії:** якщо сушильну машину не використовували тривалий період, вона автоматично вимикається перед запуском програми і коли програма завершена для заощадження енергії. Панель дисплея та індикаторні лампи гаснуть через кілька хвилин, а кнопка «Пуск» блимає. Для активації освітлення натисніть будь-яку кнопку, відкрийте або закрийте двері сушильної машини або оберніть перемикач програм.



## Встановлення та підключення

### Комплект поставки

- Сушильна машинка
- Інструкція з встановлення й експлуатації
- Кошик для вовняної білизни\*
- Злив конденсату\*


## Встановлення та підключення сушильної машинки



### Попередження

#### Ризик для життя!

Існує ризик враження електричним струмом, оскільки сушильна машина працює від електрики.

- Перевірте наявність видимих пошкоджень сушильної машини. Ви не повинні експлуатувати сушильну машину, якщо вона пошкоджена.
- Перед підключенням сушильної машини до джерела живлення переконайтеся, що електронапруга, зазначена на заводській табличці, співпадає з напругою вашої розетки.
- Використовуйте лише автоматичні вимикачі при течі на землю з наступним символом: .
- переконайтеся, що силовий кабель не перекручений і не застряг, і що він не контактує з джерелами нагрівання або гострими краями.



### Попередження

#### Діти можуть замкнутися в сушильній машинці та потрапити в небезпечну для життя ситуацію.!

Не встановлюйте сушильну машину за дверима або розсувними дверима, оскільки це може створити перешкоди для дверцят сушильної машини або заважати їх відкриванню.

### Увага!

#### Небезпека поранення

- Через велику вагу сушильної машини ви можете травмуватися, якщо будете піднімати її самостійно. Не піднімайте сушильну машину самостійно.
- Можна порізати руки об гострі краї сушильної машини. Не тримайте сушильну машину за гострі краї.
- Частина, що виступають з сушильної машини, можуть поламатися, якщо її піднімати або штовхати. Не рухайте сушильну машину, тримаючи за частини, що виступають.

### Увага!

#### Ризик пошкодження сушильної машинки або тканин.

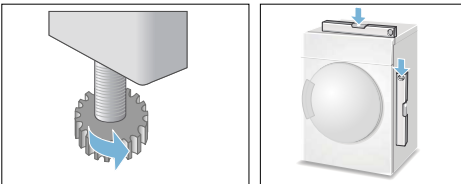
- Перевірте сушильну машину на предмет пошкоджень, викликаних під час транспортування. Ніколи не експлуатуйте сушильну машину, якщо вона пошкоджена.
- Будь-які залишки води у сушильній машині можуть замерзнути і пошкодити машину. Не встановлюйте сушильну машину в приміщеннях, де існує ризик замерзання.

\* Залежить від моделі

Під час встановлення переконайтеся, що:

- сушильна машинка розташована на чистій, рівній та міцній поверхні,
- вільний доступ до мережного штекера в будь-який момент,
- повітрязбірний отвір сушильної машини підтримується вільним і достатня вентиляція,
- ділянка навколо сушильної машини підтримується чистою і
- сушильна машина вирівняна за допомогою ніжок з різьбою.

**Вказівка:** Перевірте рівність приладу за допомогою нівеліру та скоригуйте її знову, якщо потрібно. Відрегулюйте висоту, повертаючи ніжки пристрою. Всі ніжки мають твердо стояти на підлозі.



Неправильне вирівнювання може спричинити високий рівень шуму, вібрацію та неправильний рух барабана.

**Вказівка:** Якщо ви сумніваєтеся, запросіть спеціаліста для монтажу машини.

## Додаткове приладдя

Замовлення додаткового приладдя\* в службі післяпродажного обслуговування:

- **Комплект для підключення сушильної та пральної машин, розташованих вертикально:**

Для заощадження простору сушильну машину можна розмістити на відповідній пральній машині такої ж ширини та глибини.

Сушильна машина повинна бути прикріплена до пральної машинки за допомогою з'єднувального комплекту.

Номер для замовлення з висувною робочою поверхнею: **WTZ11400**;

Номер для замовлення без висувної робочої поверхні: **WTZ20410**;

- **Платформа:**

Для полегшення завантаження та розвантаження використовуйте платформу, щоб підняти сушильну машину.

Транспортуйте білизну вбудованим кошиком для білизни у висувному ящику платформи.

Номер для замовлення: **WMZ20500**.

- **Комплект з'єднання для дренажа конденсата:**

Використовуйте шланг для безпосереднього виведення конденсата.

Номер для замовлення: **WTZ1110**.

\* Залежить від моделі

## Транспортування та захист від замерзання

### Для спорожнення контейнера для конденсата:

1. скористайтесь перемикачем програм, щоб обрати будь-яку програму.
2. Натисніть кнопку «Пуск».
3. Зачекайте 5 хвилини.  
**Вказівка:** Конденсат зливається.
4. Спорожніть контейнер для конденсата знову.
5. Вимкніть сушарку.


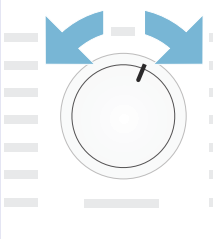
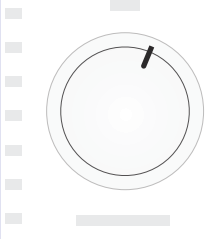
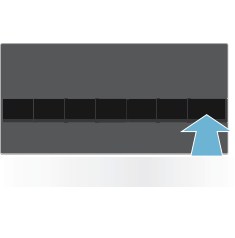

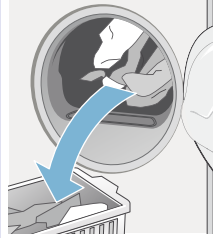

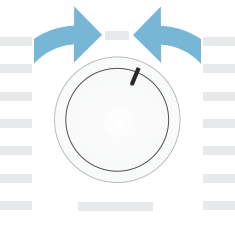
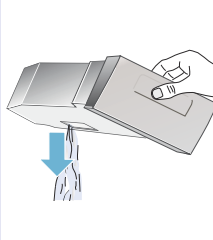
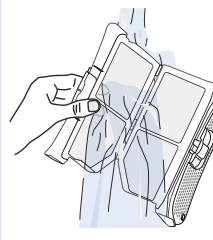
### Увага!

**Будь-які залишки води можуть витікати та спричинити матеріальні збитки.**

Транспортуйте сушильну машину у вертикальному положенні.

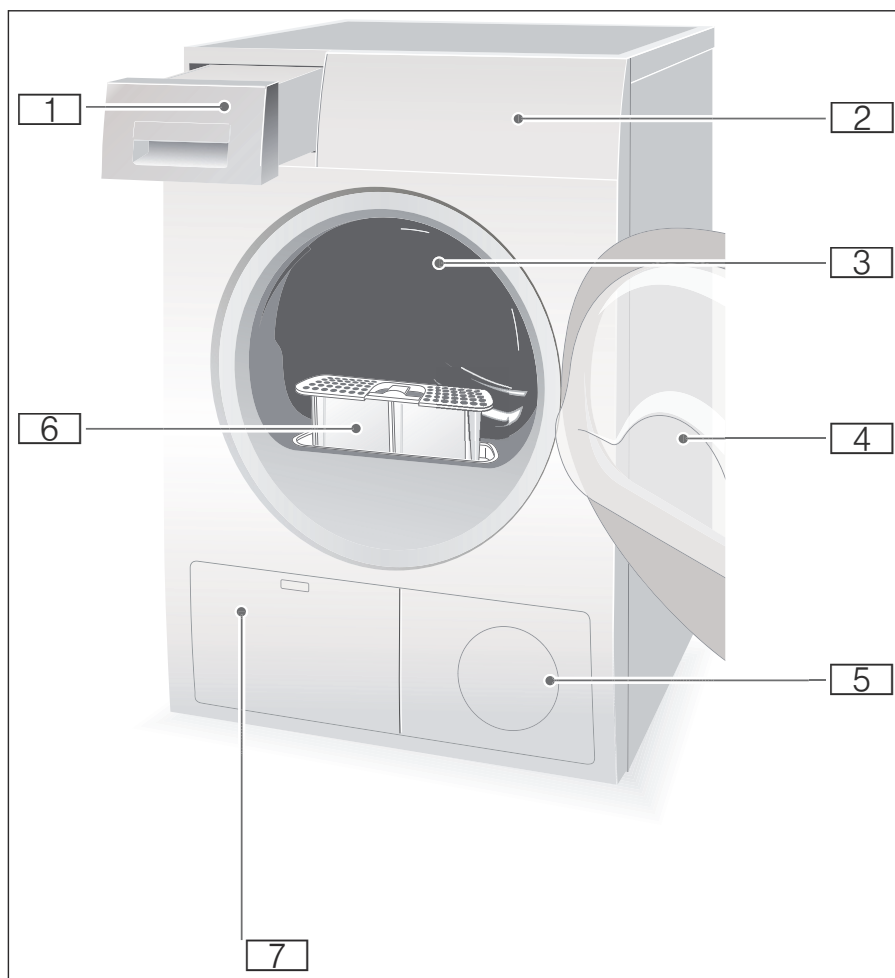


## Основні пункти стисло

<p>1</p>			
	<p>Завантажте білизну та зачиніть дверцята.</p>	<p>Увімкніть сушильну машину.</p>	<p>Оберіть програму і при потребі відрегулюйте її. Налаштування за замовчуванням.</p>
<p>2</p>			
	<p>Оберіть кнопку «Пуск» .</p>	<p>Вишіть білизну.</p>	<p>Вийміть білизну.</p>
<p>3</p>			
	<p>Вимкніть сушильну машину.</p>	<p>Спорожніть контейнер для конденсата.</p>	<p>Почистіть сітку для ворса.</p>

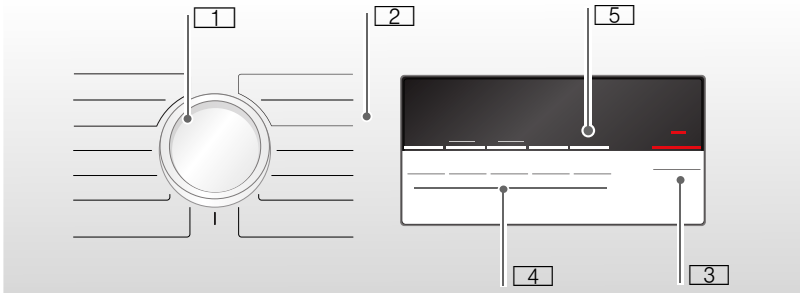
## Початок роботи з пристроєм

### Сушильна машинка



- 1** Контйнер конденсата
- 2** Панель керування та дисплей
- 3** Внутрішнє освітлення барабана (залежно від моделі)
- 4** Двері сушильної машини
- 5** Повітряний отвір
- 6** Фільтр для ворсу
- 7** Теплообмінник

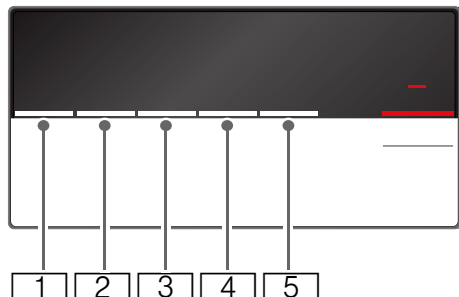
## Панель управління



- 1 Використовуйте **перемикач програм** для вмикання та вимикання сушильної машини та вибору програми.
- 2 **Програма** → *Сторінка 22.*
- 3 **Кнопка «Пуск»** для запуску або переривання програми → *Сторінка 24.*
- 4 **Кнопки** → *Сторінка 24.*
- 5 **Панель дисплея з кнопками** → *Сторінка 20.*

## Панель дисплея

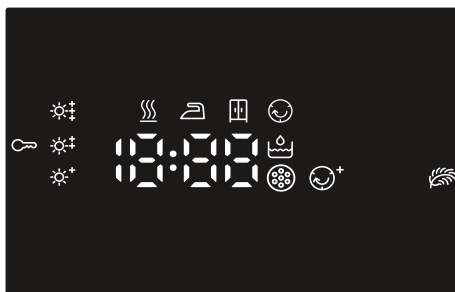
### Кнопки на панелі дисплея



- 1 Вибір **ступеня сухості.**
- 2 Вибір **час сушіння.**
- 3 Вибір **час завершення через.**
- 4 Вибір **захисту від змінання.**
- 5 Вибір **сушіння за низької температури.**

Докладний опис всіх кнопок див  
→ *Сторінка 24* далі.

### Панель дисплея



- ☀\* Точне регулювання рівня сухості.
- ☀\* Обрано захист від змінання.
- 🔑 Обрано блокування від доступу дітей.
- 🌀 Обрано сушіння за низької температури.
- ▶||| Обрано пуск або паузу.  
**3 h** Затримка програми в годинах, коли обрано час «Завершити через» .
- 1:27** Expected program duration in hours and minutes.
- ☀ ☀ ☀ ☀ *End - P* - Виконання програми: Суха; Суха до прасування; Суха до шафи; Захист від змінання, Кінець і пауза.
- 🗑 Обрано сушіння за низької температури.  
→ *Сторінка 30.*
- 🌀 Обрано сушіння за низької температури.  
→ *Сторінка 29.*



## Білизна

### Підготовка білизни



#### Попередження

#### Ризик вибуху або пожежі!

Виймайте з кишень запальнички та сірники.

#### Увага!

#### Барабан сушильної машинки може пошкодитися.

Вийміть всі предмети з кишень і дотримуйтеся наступного:

- зв'яжіть ремені одягу, стрічки фартухів тощо або використовуйте мішок для прання.
- Застібніть блискавки, гачки, петельки та гудзики. Застібніть великі предмети білизни, наприклад підодіяльники.
- Вийміть з кишень металеві предмети, такі як скріпки для паперу.
- Щоб забезпечити рівномірний результат сушіння, сортуйте білизну за типом тканини та програмою сушіння.
- Завжди сушіть дуже дрібні речі, наприклад, дитячі шкарпетки разом з великими речами, такими як рушники.
- В'язані тканини, такі як футболки та светри, часто сідають після першого сушіння в машинці. Використовуйте делікатну програму.
- Не пересушуйте білизну з синтетичних волокон. Це збільшує зминання білизни.
- Використовуйте програми з таймером для окремих елементів одягу.
- Деякі пральні засоби та вироби для догляду, наприклад, крохмаль та пом'якшувачі, містять часточки, які можуть відкладатися на датчику вологи. Це може порушити функцію датчика і негативно вплинути на результат сушіння.

#### Вказівки

- При пранні білизни, що сушитиметься в машинці, використовуйте правильну кількість прального порошку та засобів для догляду, як зазначено в інструкції виробника.
- Регулярно очищайте датчик вологи → *Сторінка 33.*

### Сортування білизни за критеріями:

- придатна для сушіння в машинці
- суха за нормальної температури
- суха за низької температури
- не придатна для сушіння в машинці

**Вказівка:** На завантажуйте білизну з пральної машинки відразу в сушильну машину. Сортуйте віджату білизну перед розміщенням в барабані сушильної машинки.

Якщо сушите тонку, товсту і багат шарову тканину разом, вона буде висихати з по-різному. Для досягнення рівномірного результату сушіння слід сушити одночасно лише білизну одного типу та структури тканини. Якщо ви відчуваєте, що білизна ще занадто волога, можна для наступного сушіння обрати програму за часом → *Сторінка 22.*

#### Увага!

#### Можливість пошкодження сушильної машинки або білизни.

#### Не сушіть в машинці наступні тканини:

- Білизну забруднену маслами.
- Невипрані тканини.
- Тканину, що не пропускає повітря (наприклад, з гумовим покриттям).
- Легкопошкоджувані тканини, такі як шовк, синтетичні занавіски.

## Програми і кнопки

### Програми

Програма і тканина	Максимальне навантаження на налаштування програми / інформація
Назва програми Для яких тканин підходить програма?	Максимальне навантаження стосується ваги сухої тканини Можливі налаштування програми
<b>Бавовна</b> суха до шафи + Тканини, які часто використовуються, терmostійкі, виготовлені з кількох шарів бавовни або льону і повільно сохнуть.	<b>8 кг</b>
<b>Бавовна</b> суха до шафи Звичайні, часто використовувані та терmostійкі одношарові тканини бавовни або льону.	<b>8 кг</b>
<b>Бавовна</b> суха для прасування Звичайна, часто використовувана та терmostійка одношарова тканина з бавовни або льону, яка повинна бути вологою після сушіння і придатною для прасування або розвішування.	<b>8 кг</b>
<b>Синтетика</b> суха до шафи + Синтетика або змішані тканини, виготовлені з кількох шарів, що повільно сохнуть.	<b>3,5 кг</b>
<b>Синтетика</b> суха до шафи Звичайні синтетичні або змішані одношарові тканини.	<b>3,5 кг</b>
<b>Синтетика</b> суха для прасування Звичайна синтетична або змішана тканина, виготовлена з одного шару, який повинен бути вологим після сушіння і придатним для прасування або розвішування.	<b>3,5 кг</b>
<b>Спортивний одяг</b> Верхній одяг та одяг з мембранним покриттям і водовідштовхуючі тканини.	<b>1,5 кг</b>
<b>Протиалергійна</b> Часто використовувані рушники з бавовни.	<b>6 кг</b>
<b>Змішані тканини</b> Змішане завантаження з бавовняних та синтетичних тканин.	<b>3 кг</b>

**Сушіння за часом тепле повітря**

Всі типи тканин; програма з таймером.

Підходить для попередньо висушеної або злегка вологої білизни та для сушіння багатощарової товстої білизни.

**Вказівки**

- Тільки сушіть шерсть, спортивне взуття та м'які іграшки з кошиком для вовняної білизни → *Сторінка 15*.
- У програмі з таймером залишкова волога білизни не визначається автоматично. Якщо білизна досі занадто волога після програми сушіння, повторіть програму і, за потреби, продовжіть її тривалість.

**3 кг**

Можна відрегулювати тривалість програми кнопкою для часу сушіння.

**Сорочки 15'**

Для оптимального результату сушіння сушіть максимум 5 сорочок одночасно. Після сушіння пропрасуйте білизну або розвісьте її і залиште на певний час: тоді рівномірно розподілиться залишкова волога.

**1 кг****Супер 40'**

Синтетика та легка бавовна.

**2 кг****Пухові вироби**

Тканини, подушки, покривала або стьобані ковдри, наповнені пухом. Сушіть великі речі окремо.

**1,5 кг****Нижня білизна**

Для делікатних текстильних виробів, які можна прати, наприклад, сатину, синтетики або зі змішаних волокон.










**2 кг****Сушіння у кошику**

Придатні для сушіння в машинці текстильні вироби з вовни або з часткою вовняних волокон.

**1,5 кг**

**Вказівка:** Сушіть їх лише у кошику для вовни → *Сторінка 25*.

## Кнопки

Кнопки	Пояснення та примітки
<b>Вказівка:</b>	Не всі кнопки та їх функції можна обирати в усіх програмах.
 <b>(Ступінь сухості)</b>	<p>Якщо білизна занадто волога після сушіння, можна точно відрегулювати рівні сухості, наприклад, Суха до шафи. Рівень сухості можна збільшити з ступенем сухості в три етапи від  до .</p> <p>Якщо ви відрегулювали рівень сухості, налаштування для всіх програм з вибором рівня сухості зберігається, навіть після вимикання сушильної машини.</p> <p><b>Вказівка:</b> Чим вищий ступінь сухості, тим триваліша програма.</p>
 <b>(Час сушіння)</b>	Коригування тривалості програми для програм з таймером. Від 20 хвилин до 3 годин, з кроком 10 хвилин.
 <b>(Закінчення через)</b>	Програма завершиться через 1-24 години. Налаштуйте час «Завершити через» з кроком в одну годину, щоб затримати початок програми. Потрібна кількість годин після завершення програми відображається на панелі дисплея.
 <b>3 sec.</b> <b>(блокування від доступу дітей)</b>	Натисніть і утримуйте кнопку часу «Завершити через» і кнопку часу сушіння одночасно протягом 3 секунд, щоб активувати або деактивувати блокування від доступу дітей.
 <b>(Менше прасування)</b>	Барабан рухає білизну з регулярними інтервалами протягом 60 хвилин після сушіння, у будь-якій програмі, щоб запобігти зминання. Автоматичну функція захисту від зминання можна продовжити до 180 хвилин.
 <b>(Делікатне сушіння)</b>	Зменшена температура для делікатних тканин, наприклад, поліакрил або еластан. Вибір кнопки продовжить час сушіння.
 <b>(Старт/пауза)</b>	Запускає або зупиняє програму.





## Експлуатація пристрою

### Завантаження білизни та вмикання сушильної машинки

**Вказівка:** Сушильна машинка повинна бути правильно розташована та підключена, → *Сторінка 14*.

1. Помістіть білизну в барабан.
2. Для вмикання сушильної машинки оберніть перемикач програм на будь-яку програму.
3. Зачиніть дверцята сушильної машини.

#### Увага!

#### Ризик пошкодження сушильної машинки або білизни.

Уникайте защемлення білизни дверцятами.

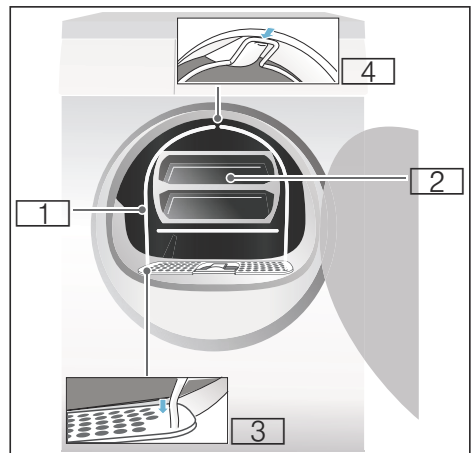
### Кошик для вовняної білизни

**Вказівка:** Кошик для вовняної білизни постачається з сушильною машинкою\* або його можна придбати як приладдя у службі післяпродажного обслуговування.

#### Увага!

#### Ризик пошкодження сушильної машинки та тканин.

Ніколи не використовуйте сушильну машину, якщо кошик для вовняної білизни пошкоджений.

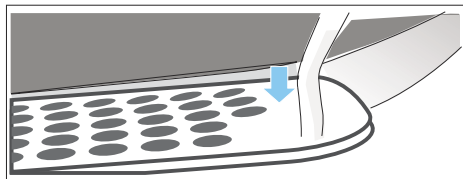


- 1 Кошик для вовняної білизни
- 2 Вставка для кошика для вовняної білизни
- 3 Пази для встановлення кошика для вовняної білизни
- 4 Заглиблення для кріплення кошика для вовняної білизни

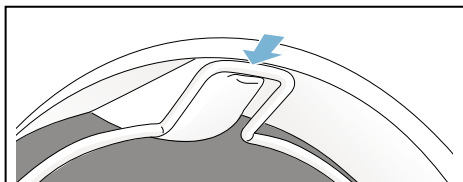
\* Залежно від моделі

## Сушіння з кошиком для вовняної білизни

1. Вставте ніжки кошика для вовняної білизни в отвори фільтру для ворса.



2. Нахиліть кошик для вовняної білизни до верхнього заглиблення.



Кошик для вовняної білизни тепер повинен бути надійно вставлений у барабан.

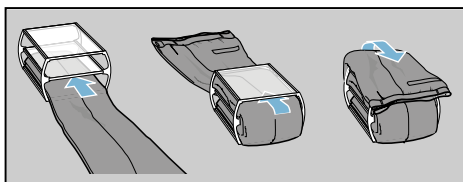
3. Помістіть потрібну тканину у вставку кошика для вовняної білизни

### Вказівки

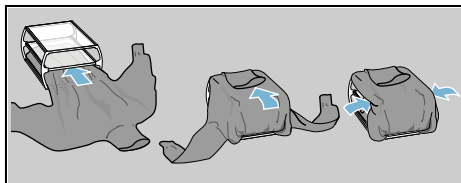
- Віджимайте тканини перед тим, як помістити їх у вставку.
- Розташуйте білизну у вставці. Уникайте зібгання тканин.

### Приклади застосування:

- а) Штани або спідниці



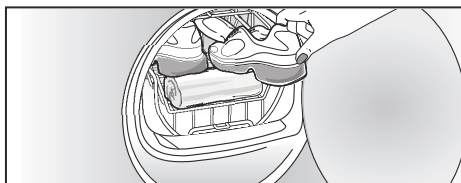
- б) Светр



- в) Спортивне взуття

Помістіть спортивне взуття у кошик для вовняної білизни **без** вставки. Витягніть язички взуття і вийміть устілки або підкладки під п'ятку.

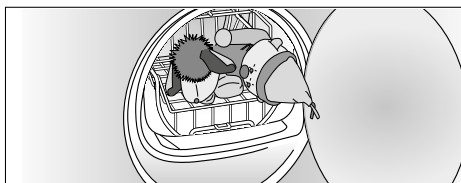
Скрутіть рушник і помістіть його під спортивне взуття, щоб утворити простір під нахилом. Розташуйте взуття так, щоб каблук були на рушнику.



- д) М'які іграшки

Сушіть м'які іграшки у кошику для вовняної білизни без вставки.

Кладіть у кошик стільки м'яких іграшок, щоб вони не випадали.

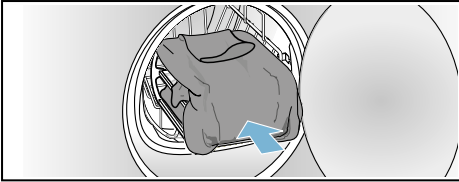


4. Помістіть вставку або спортивне взуття у кошик для вовняної білизни.

**Увага!**

**Ризик пошкодження тканин.**

Помістіть тканину у вставку кошика для вовняної білизни так, щоб вона не контактувала з барабаном.

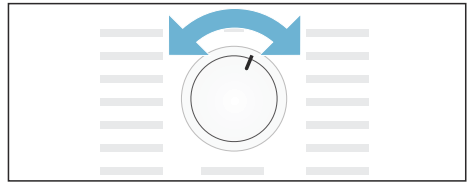


5. Використовуйте перемикач програм, щоб обрати програму для кошика для вовняної білизни або програму за часом.
6. Встановіть час сушіння.  
Тонкий вовняний светр: прибл. 1:20 год  
Товстий вовняний светр: прибл. 1:30 год - 3:00 год  
Спідниця: прибл. 1:00 год - 1:30 год  
Штани: прибл. 1:00 год - 1:30 год  
Рукавички: прибл. 30 хв.  
Спортивне взуття: прибл. 1:30 год/  
зі зростаючим макс. 2:00 год.
- Вказівка:** Для товстішої або багат шарової тканини слід продовжити час сушіння, відповідно до потреб, щоб досягти потрібного рівня сухості.
7. Запустіть програму.
8. Вийміть білизну і вимкніть сушильну машину.

## Налаштування програми

**Вказівка:** Якщо активоване блокування від доступу дітей, перш ніж налаштувати програму, його необхідно деактивувати, див. → *Сторінка 24.*

1. Оберіть потрібну програму; докладну інформацію про програму див. з → *Сторінка 22* і далі.
2. За допомогою перемикача програм встановіть бажану програму. Налаштування програми за замовчуванням для обраної програми відображається на панелі дисплея.



- Вказівка:** Налаштуваннями програми за замовчуванням – це стандартні, попередньо визначені налаштування обраної програми. Після вибору програми на панелі дисплея відображаються налаштування програми за замовчуванням.
3. Якщо потрібно, відрегулюйте налаштування програми за замовчуванням. Докладну інформацію про це можна знайти в → *Сторінка 22* і далі.

## Запуск програми

Натисніть кнопку «Пуск».

**Вказівка:** Якщо потрібно блокувати програму для уникнення її випадкової зміни, можна обрати блокування від доступу дітей, див. → *Сторінка 24.*

## Послідовність виконання програми

Стан програми зазначено в полі дисплея.

напри Очікувана тривалість програми у  
клад, годинах та хвилинах.

**1:27**

**Вказівка:** Коли програму обрано, відображається очікуваний час сушіння для рекомендованого завантаження. Під час сушіння датчики вологи визначають залишкову вологу у завантаженні і коригують тривалість програми (за винятком програм з таймером). Це помітно за часом, що залишився, який просувається вперед.



Волога



Суха до прасування



Суха до шафи



Захист від змінання

-P-

Пауза

End

Кінець

## Зміна програми або додавання білизни.

Можна прибирати або додавати білизну і змінювати програму в будь-який час протягом сушіння.

1. Щоб зупинити програму, відкрийте двері сушильної машини або натисніть кнопку «Пуск».
2. Додайте або вийміть білизну.
3. Оберіть іншу програму або додаткову функцію, якщо потрібно.
4. Зачиніть дверцята сушильної машини.
5. Натисніть кнопку «Пуск».

**Вказівка:** Тривалість програми на панелі дисплея оновлюється залежно від навантаження та залишку вологи у білизні. Значення, що відображаються, можуть змінитися після зміни програми або адаптації навантаження.

## Переривання програми

Програму можна перервати в будь-який час; щоб зупинити, відкрийте дверцята сушильної машинки або натисніть кнопку «Пуск».

### Увага!

**Небезпека пожежі. Білизна може загорітися.**

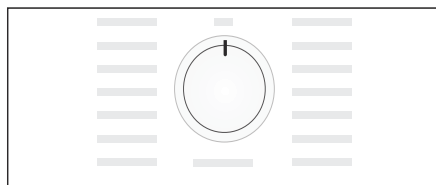
Якщо ви скасували програму, потрібно вийняти білизну і розправити її так, щоб вона охолола.

## Кінець програми

На панелі дисплея відображається *End*.

## Вивантаження білизни та вимикання сушильної машинки

1. Вийміть білизну.
2. Поверніть перемикач програм у положення «Вимк.».

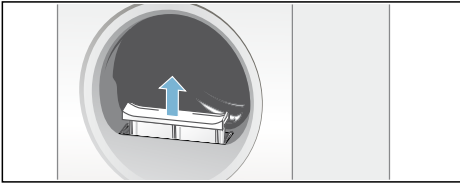


## Очистіть сітку для ворсу.

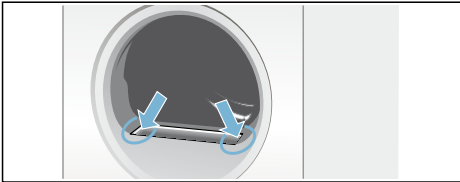
**Вказівка:** Під час сушіння ворс і волосся з білизни вловлюються фільтром для ворсу. Якщо фільтр для ворсу засмічений або брудний, потік повітря зменшується, що не дає сушильній машині досягти своєї максимальної продуктивності. Чисті фільтр для ворсу також зменшують споживання енергії та час сушіння.

Чистьте фільтр для ворсу **після кожного** циклу сушіння:

1. Відкрийте дверцята сушильної машинки і видаліть весь ворс з дверцят.
2. Видаліть фільтр для ворсу.

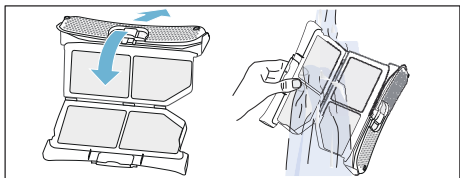


3. Видаліть ворс з пазів у фільтрі для ворсу.

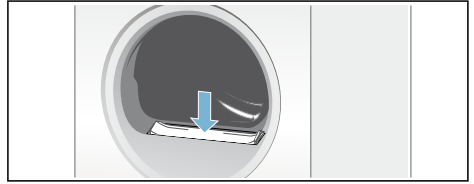


**Вказівка:** Переконайтеся, що ворс не падає у шахту.

4. Відкрийте фільтр для ворсу і видаліть весь ворс.
5. Вимийте ворс під проточною водою або почистьте фільтр для ворсу у посудомийній машині.



6. Висушіть фільтр для ворсу, закрийте його і вставте фільтр на місце.



### Увага!

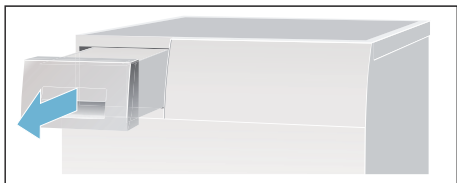
**Сушильна машина може бути пошкоджена.**

Не експлуатуйте сушильну машину без фільтра для ворсу або якщо фільтр несправний.

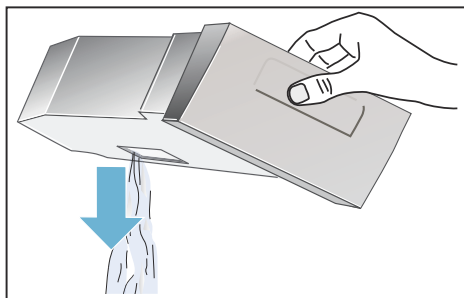
## Спорожнення контейнера для конденсата

**Вказівка:** Щоразу після сушіння спустошуйте контейнер для конденсату, інакше повний контейнер може призвести до скасування наступної програми сушіння.

1. Витягніть контейнер для конденсату горизонтально.



2. Вилийте конденсовану воду.

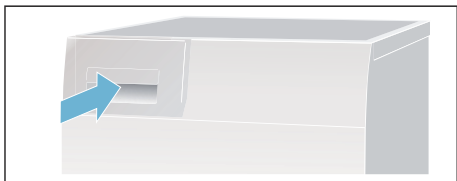


### Увага!

**Брудна конденсована вода може бути шкідливою для здоров'я і спричинити матеріальні збитки.**

Конденсована вода не придатна для пиття і може бути засмічена ворсом. Не пийте конденсовану воду і не використовуйте її повторно.

3. Вставте контейнер для конденсату, поки не відчуєте його фіксацію на місці в сушильній машині.



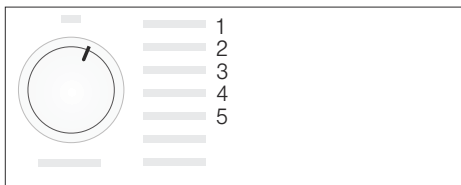
## Налаштування сигналу

Можна змінити наступні параметри:

- швидкість віджимання, що використовується для віджимання білизни перед сушінням,
- гучність звукового сигналу в кінці програми,
- гучність звукового сигналу кнопок,

**Вказівка:** Параметри для таблички енергоспоживання визначаються налаштуванням запобіжника від 16 А. При зміні запобіжника на 10 А збільшується тривалість сушіння та підвищується споживання енергії. Для отримання додаткової інформації зверніться до таблиці показників споживання. → *Сторінка 37*

Щоб змінити ці налаштування, необхідно активувати режим налаштувань.

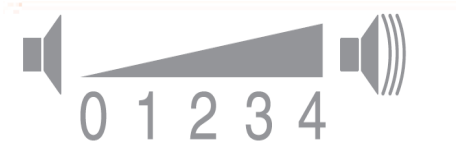


### Активация режиму налаштувань

1. Увімкніть сушильну машину.
2. Оберіть програму Бавовна у положенні 1 і зачекайте 5 секунд.

Режим налаштувань тепер активовано. На дисплеї відображаються символи і тривалість програми.

1. Натисніть і утримуйте кнопку Пуск та одночасно поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 2.
2. На дисплеї відображається **швидкість віджимання**.
3. Натисніть кнопку часу "Закінчити у" або кнопку часу сушіння, щоб змінити швидкість віджимання.
4. Поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 3.
5. Гучність **звукового сигналу наприкінці програми** відображається на дисплеї.



1 = тихо, 2 = середній рівень,  
3 = голосно, 4 = дуже голосно

6. Натисніть кнопку часу "Закінчити у" або кнопку часу сушіння, щоб змінити гучність.

7. Поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 4.
8. Гучність кнопки **звукового сигналу** відображається на дисплеї.



0 = вимн., 1 = тихо, 2 = середній рівень,  
3 = голосно, 4 = дуже голосно

9. Натисніть кнопку часу "Закінчити у" або кнопку часу сушіння, щоб змінити гучність.
10. Поверніть перемикач програм за годинниковою стрілкою у положення 5.
11. На дисплеї відображається **струм**.  
LO = 10 A  
HI = 16 A
12. Натисніть кнопку часу "Закінчити у" або кнопку часу сушіння, щоб змінити струм.

### **Вихід з режиму налаштувань**

Установіть перемикач програм у положення "Вимкн.", коли встановили потрібну швидкість віджимання, гучність або струм запобіжника. Налаштування тепер збережено.



## Очищення

### Очищення сушильної машинки та панелі керування

#### **⚠ Попередження** **Ризик для життя!**

Існує ризик ураження електричним струмом, оскільки сушильна машина працює від електрики. Від'єднайте прилад від мережі перед чищенням.

Очистьте сушильну машину лише водою та м'якою вологою ганчіркою.

Видаліть негайно всі залишки мийного засобу, спрею або інші залишки. Не використовуйте мийні засоби або засоби для попередньої обробки білизни (спрей для попереднього прання, засіб для видалення плям). Не використовуйте пристрої для чищення під високим тиском або паровим струменем для чищення приладу.

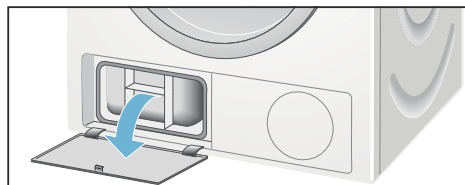
### Очищення теплообмінника

#### Вказівки

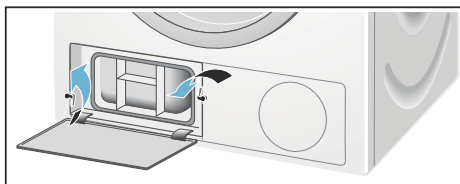
- Теплообмінник слід чистити один раз в місяць, проте ця вимога залежить від того, як часто використовується сушильна машина.
  - Якщо в теплообміннику є сміття, збільшиться час для сушіння і погіршаться результати сушіння.
1. Дайте сушильній машині охолонути і розташуйте тканину, що вбирає, під сервісною кришкою.

**Вказівка:** Залишки води можуть витікати.

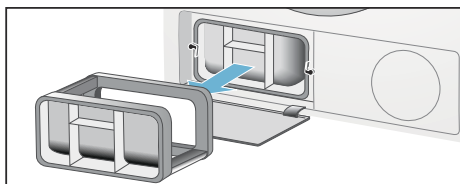
2. Відкрийте сервісну кришку до кінця.



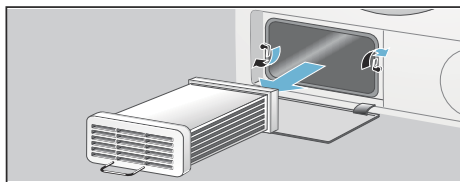
3. Поверніть обидва блокувальні важеля один до одного.



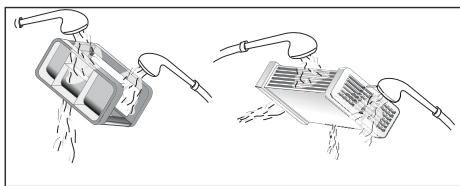
4. Зніміть верхню кришку з теплообмінника.



5. Зніміть теплообмінник.



6. Промийте водою теплообмінник з усіх боків, щоб повністю прибрати весь ворс.



#### Увага!

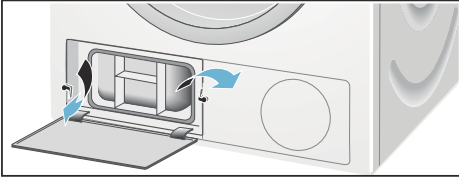
#### Існує ризик пошкодження теплообмінника.

Використовуйте лише воду для чищення теплообмінника, і не користуйтеся для видалення ворсу твердими предметами з гострими краями.

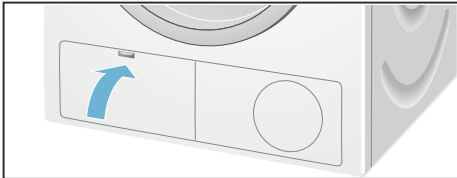
7. Видаляйте весь ворс з ущільнень на сушильній машині та на теплообміннику.



8. Зачекайте, поки стече вся вода.
9. Спочатку вставте теплообмінник, а потім встановіть на місце верхню кришку теплообмінника.
10. Поверніть обидва блокувальні важеля назад і закрийте сервісну кришку, щоб вона зафіксувалася на місці.



11. Закрийте сервісну кришку та притисніть, поки вона відчутно не зафіксується на місці.

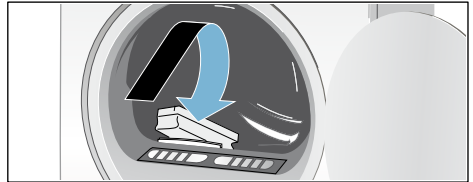


## Очищення датчика вологи

**Вказівка:** Сушильна машина обладнана датчиком вологи з неіржавіючої сталі. Датчик вологи вимірює, наскільки волога білизна.

Після тривалих періодів використання датчик вологи може вкритися тонким шаром вапнякового нальоту або залишків мийних засобів та продуктів для догляду. Такі залишки слід регулярно прибирати, оскільки через це може погіршитися функція датчика і відповідно результат сушіння.

Відкрийте двері і очистьте датчик вологи жорсткою мочалкою.




### Увага!

**Датчик вологи може пошкодитися.**

Не чистьте датчики вологи абразивними та сталевими волокнами.

## Несправності та способи їх усунення

Несправності	Причина/усунення
 на панелі дисплея і сушіння перерване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Спорожніть контейнер конденсату і натисніть кнопку «Пуск» → <i>Сторінка 24.</i></li> <li>■ Якщо встановлено додатковий дренаж конденсату, дренажний шланг може засмітитися. Перевірте шланг на предмет відкладень і промийте його.</li> </ul>
 на дисплеї.	Почистьте фільтр для ворсу та/або теплообмінник, потім натисніть кнопку «Пуск» → <i>Сторінка 29;</i> → <i>Сторінка 32.</i>
Сушильна машина не запускається.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Чи підключений до мережі штекер? Перевірте запобіжники</li> <li>■ Програму обрано? Оберіть програму.</li> <li>■ Дверцята сушильної машини відкриті? Зачиніть дверцята.</li> <li>■ Активоване блокування від дітей? Деактивуйте блокування від доступу дітей:</li> <li>■ Обрано час «Завершити через»? Програма запускається після затримки.</li> </ul>
Панель дисплея гасне і блимає кнопка «Пуск».	Не є несправністю. Режим заощадження енергії активний → <i>Сторінка 13.</i>
Зминання.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Зминання відбувається, коли перевищено максимальне завантаження або обрано неправильну програму для типу тканини. Всю потрібну інформацію можна знайти у таблиці програм.</li> <li>■ Виймайте одяг негайно після сушіння; зминання може відбуватися, якщо його залишити в барабані.</li> </ul>
Витікає вода	Не є несправністю; можливо сушильна машина розташована під нахилом. Вирівняйте сушильну машину.
Зміна тривалості програми, що відображається під час сушіння.	Не є несправністю. Датчики вологи визначають залишкову вологу в завантаженні і коригують тривалість програми (за винятком програм з таймером).
*залежить від моделі	

Несправності	Причина/усунення
Білизна не сушиться правильно і залишається дуже вологою.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Після завершення програми білизна тепла на дотик здається більш вологою, ніж насправді. Розправте білизну і дайте їй охолонути.</li> <li>■ Нарешті скоригуйте рівень сухості - це продовжує час сушіння, але не збільшує температуру. Ваша білизна стане сухішою → <i>Сторінка 24</i>.</li> <li>■ Оберіть програму з тривалішим часом сушіння або збільште рівень сушіння. Це не збільшує температуру.</li> <li>■ Оберіть програму з таймером для послідовного сушіння білизни, яка ще досі волога → <i>Сторінка 22</i>.</li> <li>■ Якщо ви перевищили максимальне навантаження для програми, білизна може не висохнути правильно.</li> <li>■ Очистіть датчик вологи в барабані. Датчик може вкритися тонким шаром вапняного нальоту або залишків пральних засобів та засобів для догляду, що негативно впливає на функціональність. Білизна не сушиться правильно → <i>Сторінка 33</i>.</li> <li>■ Сушіння було перервано в результаті відключення живлення, оскільки контейнер конденсату повний, або тому що перевищено максимальний час сушіння.</li> </ul> <p><b>Вказівка:</b> Див. також поради до білизни → <i>Сторінка 21</i>.</p>
Занадто довгий час сушіння?	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Фільтр для ворсу може бути забруднений і спричинити триваліший час сушіння. Почистіть сітку для ворса.</li> <li>■ Теплообмінник може бути забруднений і спричинити триваліший час сушіння. Почистьте теплообмінник.</li> <li>■ Якщо повітрязабірний отвір на сушильній машині засмічений або не має вільного доступу, може збільшитися час сушіння. Переконайтеся, що відсутні перешкоди перед повітрязабірним отвором.</li> <li>■ Якщо температура навколишнього середовища вище 35 °C, це може продовжити час сушіння.</li> <li>■ Недостатня циркуляція повітря у кімнаті може збільшити час сушіння. Провітріть кімнату.</li> </ul>
Час, що відображається під час сушіння, змінюється у процесі сушіння.	Не є несправністю. Сушильна машина розпізнає навантаження та адаптує тривалість програми, що залишилася.
Вологість в приміщенні збільшується.	Не є несправністю. Переконайтеся, що кімната достатньо провітрена.
Відключення живлення.	Програму сушіння перервано. Приберіть білизну і розправте її, або перезапустіть програму.
*залежить від моделі	

**Вказівка:**

Якщо ви не можете усунути несправність самостійно, вимкнувши і знову увімкнувши сушильну машину, зверніться в нашу службу післяпродажного обслуговування.



## Післяпродажне обслуговування

### Післяпродажне обслуговування

Якщо ви не можете самостійно виправити несправність (збої, що робити?), зверніться в нашу службу післяпродажного обслуговування. Ми завжди знайдемо рішення, щоб запобігти зайвому виклику технічних фахівців.

Контактну інформацію найближчої служби післяпродажного обслуговування див. тут або в списку адрес служби післяпродажного обслуговування, що додається.

Будь ласка, повідомте сервісній службі післяпродажного обслуговування номер приладу (E-Nr.) та заводський номер (FD).

E-Nr. _____ FD _____
----------------------

Цю інформацію див. на внутрішньому боці дверей сушильної машини або на зворотному боці сушильної машини.

### Довіряйте досвіду виробника.

Зверніться до нас. Тільки так ви зможете бути певними, що ремонт виконано кваліфікованим спеціалістом з використанням оригінальних запчастин.



## Показники споживання

Програма	Швидкість віджимання білизни	Тривалість**		Споживання електроенергії**	
		8 кг	4 кг	8 кг	4 кг
		10/16 А	10/16 А	10/16 А	10/16 А
Бавовна	1400 об/хв	136 хв./104 хв.	85 хв./62 хв.	4,52 кВт*год/ 4,39 кВт*год	2,54 кВт*год/ 2,47 кВт*год
	1000 об/хв	158 хв./126 хв.	99 хв./76 хв.	4,76 кВт*год/ 4,61 кВт*год	2,68 кВт*год/ 2,59 кВт*год
	800 об/хв	180 хв./148 хв.	113 хв./90 хв.	5,01 кВт*год/ 4,83 кВт*год	2,81 кВт*год/ 2,71 кВт*год
Суха до прасування*	1400 об/хв	113 хв./81 хв.	64 хв./46 хв.	3,41 кВт*год/ 3,31 кВт*год	1,94 кВт*год/ 1,89 кВт*год
	1000 об/хв	135 хв./103 хв.	78 хв./60 хв.	3,65 кВт*год/ 3,53 кВт*год	2,08 кВт*год/ 2,01 кВт*год
	800 об/хв	157 хв./125 хв.	92 хв./74 хв.	3,90 кВт*год/ 3,75 кВт*год	2,21 кВт*год/ 2,13 кВт*год
<b>Синтетика</b>		<b>3,5 кг</b>		<b>3,5 кг</b>	
Суха до шафи*	800 об/хв	52 хв./46 хв.		1,46 кВт*год/ 1,42 кВт*год	
	600 об/хв	62 хв./56 хв.		1,80 кВт*год/ 1,75 кВт*год	
* Програмні установки для тестування відповідно до актуального стандарту EN61121.					
** Показники можуть відрізнятися від визначених стандартних залежно від типу текстильних виробів, складу білизни, що підлягає сушінню, рівня вологості білизни, ступеня сухості, щоб був налаштований, кількості завантаженої білизни, умов навколишнього середовища та інших активованих додаткових функцій.					



## Технічні характеристики

**Розміри:**

85 x 60 x 60 см

висота x ширина x глибина

**Маса:**

прибл. 46 кг

**Максимальне навантаження:**

8 кг

**Контейнер конденсату:**

4,6 л

**Підключена напруга:**

220 - 240 В

**Підключене навантаження:**

макс. 2800/2100 Вт

**Запобіжник:**

16/10 А

**лампочка всередині барабану\***

**Температура довкілля:**

5 - 35 °С

\* Залежить від моделі



Контактні дані для всіх країн Ви знайдете у доданому списку сервісних служб.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY



9001300533 (9704)